



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

一九七七年一月二十七日
星期四

目錄

配合葵盛邨居民遷入區內交通設施獲改善	： ：	第一頁
紅磡及銅鑼灣週末凌晨停水	： ：	第二頁
歌和老街與義德道路口設立黃色方格改善交通	： ：	第二頁
李春融昨晚訪問兩志願福利機構	： ：	第三頁
差餉物業估價署印發小冊解釋下年度差餉徵收問題	： ：	第四頁
藍烟窗舊址海面放置浮標七週內船隻不得駛進該區	： ：	第七頁
理工學院圖書館下月啓用由雅麗珊郡主主持揭幕禮	： ：	第七頁
當局擬建雙線行車天橋方便來往薄扶林與中區	： ：	第八頁
英國工業部常務次長會見本港工商界領袖	： ：	第九頁

配合葵盛邨居民遷入
區內交通設施獲改善

鑑於葵盛邨第二及第三期建築工程已逐步完竣，而人口跟着增加之故，運輸署現已作出適當安排，為邨內居民提供較佳之公共交通服務，及改善該處的交通情況。

該署發言人宣稱，由本星期日（三十日）起，九龍巴士第三十七號車的路線將予延長，以新建的葵盛（中央）巴士總站為起點。

該線巴士每五分鐘開出一班，途經荔枝角，直達九龍市區的大角咀碼頭。

由同日開始，九巴第三十四號車亦將改由葵盛（中央）巴士總站開出。屆時，位於第十座對開處的臨時巴士總站將予封閉。

該巴士之路線係經荃灣碼頭而至荃灣西約，每十分鐘開出一班。

該發言人續稱，九龍巴士公司將在短期內開辦一條新路線（三十七號A），行走葵盛（東）巴士總站與深水埗碼頭之間，途經興盛路及葵盛圍。

為改善該邨中央之交通起見，運輸署將於下星期一（三十一日）上午十時起，將穿過葵盛邨並接連葵盛圍兩端之未命名道路，即介乎第十五座與第六座之間一段，闢為公共小型巴士禁區。

此外，毗連第十三座之葵盛圍及第一座鄰近等處之公共小型巴士總站，亦於同日啓用。

屆時，上述各處將設適當交通標誌，以指導小巴司機。

紅磡及銅鑼灣
週末凌晨停水

水務署宣佈，九龍紅磡及港島銅鑼灣區部份樓宇，將於本星期六（廿九日）凌晨一時至六時，暫停供應食水五小時，以便該署人員進行夜間試漏工程。

紅磡區受影響的樓宇，位於落山道、土瓜灣道、馬頭角道、景雲街、順風街和旭日街範圍之內，其中包括美景街、美光街、曹州街、朗月街、新碼頭街、明倫街、忠信街、興仁街及興賢街之樓宇。

至於銅鑼灣區方面，受影響的樓宇是位於怡和街、糖街、記利佐治街、百德新街、京士頓街和加寧街範圍之內。

歌和老街與義德道路口
設立黃色方格改善交通

運輸署將於本星期六（二十九日）在九龍塘歌和老街與義德道交界處設立黃色方格路口，以改善該處的交通情況。

李春融昨晚訪問 兩志願福利機構

社會福利署長李春融昨（星期三）日傍晚訪問九龍荷蘭宿舍及大角咀青年中心，在兩處逗留共兩小時。

李氏對志願福利機構進行連串訪問，藉以瞭解此等機構的工作情形及發展。

李氏昨晚是由家庭服務部主管杜潘雪清女士和社區及團體工作部主管區光文陪同前往訪問。

李氏抵達荷蘭宿舍時，由開辦機構調景嶺學生補助社之總監祈立仁在場迎迓。

荷蘭宿舍是專門收容年齡由十二歲至十八歲，缺乏適當照顧及指導之男童。他們之中有些是孤兒，有些是來自破碎的家庭，有些則是行為有問題。

除荷蘭宿舍外，調景嶺之馬可紀念宿舍及大嶼山之石壁宿舍亦是由調景嶺學生補助社管理。

李氏隨後前往大角咀青年中心訪問。在場迎迓的有香港青年協會副主席區百齡。

該中心為大角咀區的青年提供各項社交及康樂活動，並鼓勵其青年會員參予公益事宜。

大角咀青年中心於去年五月啓用，迄今註冊會員已逾六百人。每日參予各項活動者約有一百人。該中心目前設有十四個青年小組，負責舉辦各類興趣小組及活動，例如結他、攝影、柔道、急救、戶外活動及服務計劃等。

編輯注意：有關李春融署長訪問之圖片，將於今日（星期四）稍後時間分放本處新聞箱備取。

差餉物業估價署印發小冊
解釋下年度差餉徵收問題

徵收率削減後差餉平均增幅僅百份十五
小冊可向各區民政處及理民府免質索閱

由財政司及市政局所分別提出減低差餉徵收百份率之建議，如獲立法局通過批准，則本港一般樓宇在下一財政年度所需徵收之差餉，平均僅為增加百份之十五。

據最近刊印之一一九七七至七八年度差餉簡介一冊內指出：下一財政年度之差餉，以大型樓宇及豪華洋房之增幅較大，小型住宅洋樓、商店，商業樓宇及工廠之增幅較小，依照建議中之新徵收辦法，小型住宅洋樓差餉之增幅，平均為百份之十三，地下商店及商業樓宇為百份之七，寫字樓為百份之十二，至於工廠之應繳差餉，普遍來說，不但沒有增加，反而略有減少。

該小冊對有關應課差餉租值之評估，差餉之徵收辦法，以及其他有關問題，均有論及，各界人士可向差餉物業估價署，各區民政處，或新界各區理民府免質索閱。

據小冊分析，樓宇之應課差餉租值，在經過評估之後雖有增加，但因差餉徵收百份率之削減，所以在下一財政年度實際增加之差餉，平均僅為百份之十五。

小冊舉例說明，一層樓宇現行之應課差餉租值為每年一萬元，徵收率為百份十八，每年應繳差餉伸算為一千八百元，在經過重新評估之後，應課差餉租值即使增加百份八十，即由一萬元增至一萬八千元，但徵收率亦由百份之十八減為百份之十一點五（計一般差餉徵收率擬由百份之十二減至百份之七點五，市政局差餉徵收率擬由百份之六減為百份之四），故而每年應繳差餉伸算為二千零七十元，比對增加二百零七十元，增幅大約為百份之十五。

談及爲何要進行重估應課差餉租值，小冊解釋，此乃由於樓宇租值之變動所致，根據法例之規定，應課差餉租值的評估，必須爲以樓宇交吉出租之市面租值作爲根據，過去一次評估是在四年前進行，此次重估後應課差餉租值普遍提高，爲因在過去四年內市面租值有所增長，反之，假如市面租值有所下降，重估的結果，將爲應課差餉租值相應的減少。

小冊解釋，進行重估工作而不劃一增加應課差餉租值，實乃最公平之辦法，因爲市面租值之增長並不一致，有時住宅樓宇之租值增幅較大，有時商業樓宇或工廠租金之上漲，較爲迅速，有時某種樓宇之租金甚或會減少，此外，樓宇之市面租值，亦因所處地區環境之變動，包括道路之擴建，交通之改善，地區之田靜變旺，樓宇之外望景色或視野受阻程度等因素，而受到影響，故而經過重估之後，個別樓宇應課差餉租值之修訂有所不同。

關於如何重估應課差餉租值，小冊續稱：差餉物業估價署曾於一九七五年底向繳納差餉人士發出超過四十一萬份調查表格，並將蒐集所得資料，包括由業主方面所得的租金詳情，用作重訂應課差餉租值之標準，調查表格收回後，所得資料，加上由該署人員親自前往樓宇視察所得的資料，予以分析及比較，以評定樓宇之應課差餉租值，即樓宇在交吉出租情況下之市面租值。

小冊謂：差餉實際是一種爲政府及市政局向物業使用人徵收之一種間接稅項，徵收差餉，原用以支付警察費用，但其後擴大以支付其他各項服務的費用，包括由富局爲物業使用人提供多項地方服務，例如警察、供水、消防、街燈、清潔街道、收集垃圾、街市、休憩空地、花園、圖書館、康樂及文化活動等。

小冊又提及如有人認為應課差餉租值評估過高，應如何提出交涉。小冊指出，此等人士可到差餉物業估價署晤見負責有關地區評估事務的評估主任。評估主任如認為投訴有埋，當會酌情減低。

有關港島、九龍及新九龍區樓宇者可往下址洽商：

香港芬域街廿二號新水星大廈十七、十八樓（電話：五十二八一四二四）。

有關新界區樓宇者，可往：

香港花園道一號（電話：五十二四九〇二壹）。

如評估主任拒絕減低，或投訴人對所減低數額仍未滿意，則可正式提出建議，要求減低估值。辦法為向差餉物業估價署、各區民政處或新界各區理民府索取R二十甲表格，填妥後於差餉估價冊公佈後廿一日內送達差餉物業估價署署長。估價冊將於一九七七年三月初公佈，有關消息，屆時會在報章披露。估價冊公佈前，投訴人不應提出申請，而逾期申請，將不予受理。

差餉物業估價署署長接獲減低估價申請將予考慮，作出決定後，即以書面通知申請人。

投訴人如對差餉物業估價署署長之決定仍感不滿，可向土地審裁處提出上訴。有關上訴手續及其他詳情，可向差餉物業估價署查詢，該署職員定當樂於協助。

編輯注意：有關「一九七七至七八年差餉簡介」小冊，將另行分放新聞補補取。

藍烟囱舊址海面放置浮標
七週內船隻不得駛進該區

海事處宣佈，為方便進行地下鐵路隧道工程起見，該處已於尖沙咀藍烟囱碼頭舊址對開海面放置四個椎型浮標。

該處籲請所有船隻勿駛入上述海域，並靠南端浮標以南行駛。

上述措施預料將持續七個星期左右。

理工學院圖書館下月啓用
由雅麗珊郡主主持揭幕禮

雅麗珊郡主下（二）月初訪港時，將為紅磡理工學院之圖書館主持揭幕禮。

該圖書館為英聯邦最大的科技與商業圖書館，可藏書逾四十萬冊，設有座位三千個。

開幕禮完畢後，郡主將參觀圖書館內之設備，並與理工學院之教員及學生會晤。

該所建費達九千萬元之圖書館，與另一座可供多種用途的教學大樓及平台，同屬理工學院擴建計劃之首期工程，於去年十月落成。

該項擴建計劃可為理工學院提供實用面積四萬五千方公尺，而圖書館則佔其中一萬五千方公尺，樓高五層，其中三層建於平台之上，兩層則在平台之下，內部裝有空氣調節設備。

教學大樓佔地二萬二千一百方公尺，而平台的面積則為七千四百方公尺。

平台以下的數層設有二十三個實驗室、一個三層停車場及一個機房。平台上的五層高建築物共分五翼，可作不同用途，內部設有九十個課室及訓導室、四個演講室、三十個實驗室，另有教職員辦公室。

香港理工學院於一九七二年八月正式成立。在短短的五年內，學系的數目已由八個增至十六個，而全日制的學位亦由一千七百個增至五千個。

其他方面亦有顯著的進展，例如日間部份時間給假制學生人數，已由七百四十名增至二千二百名，而夜校學生亦由九千三百名增至一萬三千四百名。

預料及至一九八〇年，該學院的學生將會超過三萬名，全日制學生佔其中七千六百人，日間部份時間給假制學生三千三百人，而夜校學生則佔二萬一千六百人。

當局擬建雙總行車天橋

方便來往薄扶林與中區

工務司署現擬興建一條雙總行車天橋，作為來往薄扶林與中區之間的一條新路。

該天橋將以薄扶林道七十九號B為起點，沿山道興建，並以干諾道西與水街交界處附近為終點。

工務司署發言人稱，由於香港仔和薄扶林區發展迅速，使連接中區，香港仔和薄扶林區的現有道路上之交通，日趨繁忙。工務司署有見及此，已着手改善區內的主要交通幹綫，例如石排灣道和薄扶林道。

同時，該署亦已在薄扶林道與般含道交界處，興建分層交匯處。

發言人指出，建議中的天橋，目的在避免逼使更多車輛，使用半山區現已相當擠塞的行車道。

有關工程將涉及改建山道某段的路線、闊度和高度，以及薄扶林道七十九號B毗鄰的梯級。有關工程的通告，已於本月初在憲報公佈。

英國工業部常務次長 會見本港工商界領袖

英國工業部常務次長彼得嘉理爵士，今日（星期四）與本港一群工業家和商人代表舉行會談。

會談是在工商署舉行，由工商署署長左敦主持。紡織業諮詢委員會與及工商業諮詢委員會會員亦有列席。

會談歷時兩個鐘頭，主要討論英國和香港之間的貿易關係。彼得嘉理爵士在會議完畢後形容會談充滿建設性和坦誠。雙方會就貿易擴展問題和機會交換意見。

會談內容包括現時和未來的紡織協定，英國商品在香港已獲增長的銷售機會，貿易平衡與及在工業部設立一個機構的可能性。該機構的作用是就推動雙邊貿易和投資事宜，交換消息和意見。

彼得嘉理爵士將乘今次來港作短暫官式訪問之便，與政府人員、本地工業家和商人進行磋商。嘉理爵士將會訪問香港一些工廠。他並於今午由工商署副署長潘達陪同前赴一間工廠參觀。